

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** - (1956)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table chronologique des matières

		Page
1956 6 janvier	<i>Ordonnance du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (modification)</i> . . . . .	1
13 janvier	<i>Ordonnance concernant la rétribution due aux diacres et autres suppléants pour l'exercice de fonctions pastorales</i> .	2
17 janvier	<i>Ordonnance concernant les conditions d'engagement des ouvriers forestiers de l'administration des forêts de l'Etat</i> . .	4
7 février	<i>Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes</i> . . . . .	10
13 février	<i>Décret sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne</i> . . . . .	20
14 février	<i>Règlement du Grand Conseil du 12 novembre 1940 (modification)</i> . . . . .	38
14 février	<i>Décret concernant l'octroi d'une allocation de renchérissement au personnel de l'Etat pour l'année 1956</i> . . . . .	39
14 février	<i>Décret portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour l'année 1956 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes</i> . . . . .	41
14 février	<i>Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1956 en faveur des bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance des instituteurs</i> . . . . .	44
14 février	<i>Décret fixant les traitements des professeurs de l'Université</i> .	46
14 février	<i>Décret du 16 février 1953 sur le traitement des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises (modification)</i> . . . .	51
14 février	<i>Décret du 1<sup>er</sup> mars 1954 sur la Caisse d'assurance de l'administration de l'Etat de Berne (modification)</i> . . . . .	53
16 février	<i>Ordonnance du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification)</i> . . . . .	55
21 février	<i>Ordonnance du 6 août 1943 concernant les archives de district, appendice I, imprimés officiels (modification)</i> . . . . .	56

	Page	
1956		
22 février	<i>Décret</i> sur l'organisation de la Direction militaire . . . . .	57
22 février	<i>Décret</i> concernant l'organisation de la préfecture et de la présidence du tribunal dans le district de Nidau . . . . .	61
1er mars	<i>Décret</i> portant création d'un poste d'inspecteur des stupéfiants à la Direction des affaires sanitaires . . . . .	62
1er mars	<i>Décret</i> du 16 novembre 1927/25 novembre 1936 concernant les écolages aux écoles techniques cantonales (modification)	63
4 mars	<i>Constitution cantonale</i> (Complément apporté à l'art. 26, ch. 13)	64
16 mars	<i>Ordonnance</i> du 25 février 1949 concernant les déductions opérées sur les traitements du personnel de l'Etat en cas de service militaire (modification) . . . . .	65
27 mars	<i>Arrêté</i> concernant l'aide à la vieillesse et aux survivants; échelonnement des prestations selon les conditions locales	66
27 mars	<i>Ordonnance</i> concernant l'organisation de la Direction militaire	67
8 mai	<i>Ordonnance</i> concernant l'examen périodique du lait au point de vue bactériologique . . . . .	72
13 mai	<i>Loi</i> sur les impôts directs de l'Etat et des communes (modification et complément) . . . . .	75
15 mai	<i>Arrêté</i> du Grand Conseil concernant l'organisation de l'administration des finances de l'Etat dans les districts . . . . .	107
16 mai	<i>Règlement</i> du Grand Conseil (modification) . . . . .	108
16 mai	<i>Arrêté</i> du Grand Conseil portant interprétation de l'art. 32 de la loi du 2 décembre 1951 sur l'école primaire . . . . .	109
17 mai	<i>Décret</i> sur l'organisation de la Direction de la police . . . . .	110
23 mai	<i>Règlement</i> du Grand Conseil (modification) . . . . .	118
12 juin	<i>Ordonnance</i> sur les refuges de chasse dans le canton de Berne	119
22 juin	<i>Ordonnance</i> concernant les indemnités pour pertes de volaille par suite d'épizooties . . . . .	136
26 juin	<i>Tarif</i> en affaires de police des étrangers . . . . .	138
26 juin	<i>Instructions</i> concernant les vacances, les congés et les jours fériés du personnel agricole des maisons cantonales de santé, des écoles d'agriculture, des écoles spéciales, ainsi que des foyers d'éducation . . . . .	141

1956		Page
29 juin	<i>Ordonnance du 13 juin 1917 portant exécution de la loi du 10 septembre 1916 sur les spectacles cinématographiques et les mesures à prendre contre les publications immorales (modification)</i> . . . . .	143
3 juillet	<i>Règlement du 21 décembre 1928 concernant la répartition des affaires entre les préfets I et II de Berne (modification)</i> . . . . .	144
13 juillet	<i>Règlement de police du 16 février 1940 concernant la navigation, les bacs et le flottage dans le canton de Berne (modification)</i> . . . . .	145
24 juillet	<i>Règlement concernant les cours de pédagogie pratique pour les candidats au brevet d'enseignement supérieur du 14 juillet 1950 (modification)</i> . . . . .	149
24 août	<i>Ordonnance du 17 janvier 1956 concernant les conditions d'engagement des ouvriers forestiers de l'administration des forêts de l'Etat (modification)</i> . . . . .	150
2 septembre	<i>Loi sur les traitements du corps enseignant des écoles primaires et moyennes</i> . . . . .	151
2 septembre	<i>Arrêté populaire portant un crédit en faveur de la transformation et de la rénovation du Château de Porrentruy</i> . . . . .	164
2 septembre	<i>Arrêté populaire portant octroi d'un crédit en faveur de nouvelles constructions et transformations à l'Ecole de laiterie de la Rütli</i> . . . . .	165
4 septembre	<i>Décret concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Moutier</i> . . . . .	167
4 septembre	<i>Décret concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Thoune</i> . . . . .	168
5 septembre	<i>Décret concernant la taxation pour les impôts directs de l'Etat et des communes</i> . . . . .	170
6 septembre	<i>Décret concernant la Commission cantonale des recours</i> . . . . .	182
6 septembre	<i>Décret concernant la taxation et la perception des impôts de travailleurs étrangers (perception d'impôts à la source)</i> . . . . .	192
6 septembre	<i>Décret concernant la répartition des valeurs officielles de forces hydrauliques entre les communes intéressées</i> . . . . .	195

VIII

1956		Page
11 septembre	<i>Décret</i> portant création de nouvelles places de pasteurs . . . . .	197
12 septembre	<i>Décret</i> sur les conseils de prud'hommes (modification) . . . . .	198
12 septembre	<i>Décret</i> concernant les traitements assurés du corps enseignant	205
12 septembre	<i>Décret</i> concernant le classement des communes pour la fixation de leur quote-part aux traitements du corps enseignant	208
28 septembre	<i>Ordonnance</i> concernant la défalcation des frais d'entretien, d'assurance de choses et de gérance d'immeubles, ainsi que de la taxe immobilière, en vue de la taxation des impôts directs de l'Etat et des communes . . . . . . . . . . .	215
19 octobre	<i>Ordonnance</i> concernant les traitements assurés des maîtresses ménagères, d'ouvrages et d'école enfantine . . . . . . .	218
26 octobre	<i>Ordonnance</i> concernant les vacances des apprentis . . . . .	220
9 novembre	<i>Ordonnance</i> du 2 décembre 1905/6 juin 1947 concernant la confection et la revision des plans d'aménagement des forêts publiques (modification) . . . . . . . . . . .	222
13 novembre	<i>Décret</i> du 14 février 1956 fixant les traitements des professeurs de l'Université (modification) . . . . . . . . . . .	223
13 novembre	<i>Décret</i> du 13 février 1956 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'administration de l'Etat (modification) . . . . . . . . . . .	224
13 novembre	<i>Décret</i> du 14 février 1956 concernant l'octroi d'une allocation de renchérissement au personnel de l'Etat pour l'année 1956 (modification) . . . . . . . . . . .	225
13 novembre	<i>Décret</i> du 14 février 1956 portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1956 en faveur des bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance des instituteurs (modification) . . . . . . . . . . .	226
13 novembre	<i>Décret</i> du 14 février 1956 portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1956 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes (modification) . . . . . . . . . . .	228
13 novembre	<i>Décret</i> concernant le partage de l'impôt entre les communes bernoises .	231
14 novembre	<i>Décret</i> fixant les arrondissements d'inspecteurs des écoles primaires .	236

1956		Page
14 novembre	<i>Décret</i> concernant la participation de l'Etat aux indemnités versées pour l'enseignement des branches facultatives et pour la direction des écoles moyennes . . . . .	238
15 novembre	<i>Décret</i> concernant la répartition des frais de remplacement du corps enseignant pour cause de service militaire . . . . .	240
15 novembre	<i>Tarif</i> des émoluments des préfets . . . . .	242
15 novembre	<i>Tarif</i> des émoluments en matière de tutelle . . . . .	248
19 novembre	<i>Décret</i> concernant l'organisation des offices des poursuites et de l'office des faillites du district de Berne . . . . .	254
20 novembre	<i>Décret</i> concernant le fonds des dommages causés par les éléments . . . . .	256
21 novembre	<i>Décret</i> sur l'administration financière des communes . . . . .	262
21 novembre	<i>Décret</i> sur les impositions paroissiales . . . . .	274
21 novembre	<i>Décret</i> portant attribution de l'arrondissement scolaire de Gysenstein à la paroisse de Konolfingen . . . . .	284
21 novembre	<i>Décret</i> portant suppression de la commune bourgeoise de Mühledorf . . . . .	285
26 novembre	<i>Décret</i> du 10 mai 1921 concernant le mode de procéder aux votations et élections populaires (modification et complément) . . . . .	286
29 novembre	<i>Décret</i> du 25 novembre 1909 concernant l'organisation de la Direction de l'agriculture (modification) . . . . .	290
4 décembre	<i>Arrêté</i> du Conseil-exécutif concernant les corporations de digues; examen du compte annuel . . . . .	291
7 décembre	<i>Règlement</i> du 4 novembre 1955 concernant les indemnités dues aux commissions d'examen de fin d'apprentissage et aux experts . . . . .	293
9 décembre	<i>Loi</i> sur la Caisse hypothécaire . . . . .	294
9 décembre	<i>Loi</i> sur l'aide aux vieillards et aux survivants . . . . .	302
15 décembre	<i>Règlement</i> concernant les attributions des présidents du tribunal du district de Thoune . . . . .	317

**X**

	Page
1956	
18 décembre <i>Règlement</i> concernant les indemnités dues aux commissions d'apprentissage . . . . .	320
20 décembre <i>Règlement</i> sur les attributions des présidents du tribunal du district de Moutier . . . . .	323
27 décembre <i>Règlement</i> concernant les attributions des commissions d'écoles primaires . . . . .	325
27 décembre <i>Ordonnance</i> concernant le remplacement des membres du corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	337
27 décembre <i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> concernant l'application des valeurs officielles revisées en matière de taxation fiscale et de calcul des contributions . . . . .	345

## Table alphabétique des matières

A	Page
Administration financière des communes . . . . .	262
Administration des finances dans les districts . . . . .	107
Aide aux vieillards et aux survivants . . . . .	302
Allocations aux bénéficiaires de rentes . . . . .	44, 226
Allocations au corps enseignant . . . . .	41, 228
Allocations au personnel de l'Etat . . . . .	39, 225
Appendice au décret sur les traitements . . . . .	28
Apprentis, vacances . . . . .	220
Archives de district . . . . .	56
Arrondissements d'inspecteurs scolaires . . . . .	236
Autorités judiciaires, Moutier . . . . .	167
Autorités judiciaires, Thoune . . . . .	168
Avortement épizootique, examen du lait . . . . .	72
B	
Bacs . . . . .	145
Bang, examen du lait . . . . .	72
Bénéficiaires de rentes, allocations . . . . .	44, 226
Branches facultatives d'enseignement . . . . .	238
C	
Caisse d'assurance de l'Etat . . . . .	53
Caisse hypothécaire . . . . .	294
Candidats à l'enseignement supérieur . . . . .	149
Chasse, refuges . . . . .	119
Château de Porrentruy . . . . .	164
Classement des communes, quote-part aux traitements . . . . .	208
Commission d'économie publique . . . . .	108
Commission des recours . . . . .	182
Commissions d'examen d'apprentissage . . . . .	293
Commissions d'apprentissage . . . . .	320

	Page
Commissions d'écoles primaires . . . . .	325
Communes, orthographe officielle . . . . .	10
Communes, administration financière . . . . .	262
Conditions d'engagement des ouvriers forestiers . . . . .	4
Congés du personnel des maisons de santé . . . . .	141
Conseils de prud'hommes . . . . .	198
Constitution cantonale . . . . .	64
Corporations de digues . . . . .	291
Corps enseignant, remplacement . . . . .	337
Corps enseignant, traitements . . . . .	151, 205, 228
Cours de pédagogie . . . . .	149

**D**

Déduction sur les traitements . . . . .	65
Défalcation des frais d'entretien, etc. . . . .	215
Diacres, rétribution . . . . .	2
Direction de l'agriculture . . . . .	290
Direction militaire . . . . .	57, 67
Direction de la police . . . . .	110
Direction sanitaire, inspecteur des stupéfiants . . . . .	62
District de Moutier . . . . .	167
District de Nidau . . . . .	61
Dommages dus aux éléments . . . . .	256

**E**

Eaux publiques et privées . . . . .	1, 55
Ecclésiastiques, traitements . . . . .	51
Ecolages aux écoles techniques . . . . .	63
Ecole d'agriculture, personnel agricole . . . . .	141
Ecole primaires, remplacements . . . . .	337
Ecole primaires et moyennes, traitements . . . . .	151
Ecole primaires, commissions . . . . .	325
Ecole de laiterie de la Rütti . . . . .	165
Ecole techniques, écolages . . . . .	63

**XIII**

	Page
Eglises nationales, traitements . . . . .	51
Elections populaires . . . . .	286
Emoluments des préfets . . . . .	242
Emoluments de tutelle . . . . .	248
Engagement des ouvriers forestiers . . . . .	4, 150
Enseignement des branches facultatives . . . . .	238
Enseignement supérieur . . . . .	149
Epizooties de volailles . . . . .	136
Examen périodique du lait . . . . .	72

**F**

Flottage . . . . .	145
Fonctions pastorales, rétribution . . . . .	2
Fonds des dommages dus aux éléments . . . . .	256
Forces hydrauliques, valeurs officielles . . . . .	195
Forêts de l'Etat, rétribution des ouvriers . . . . .	4, 150
Foyers d'éducation, personnel agricole . . . . .	141
Frais de remplacement . . . . .	240

**G**

Grand Conseil, règlement . . . . .	38, 108, 118
------------------------------------	--------------

**I**

Impositions paroissiales . . . . .	274
Impôts directs . . . . .	75
Impôts directs, taxation . . . . .	170
Indemnités pour pertes de volailles . . . . .	136
Inspecteur des stupéfiants . . . . .	62
Inspecteurs primaires . . . . .	236
Interprétation authentique, art. 32 de la loi du 2.12.1951 . .	109

**K**

Konolfingen, paroisse . . . . .	284
---------------------------------	-----

	Page
<b>L</b>	
Lait, examen bactériologique . . . . .	72
<b>M</b>	
Maisons de santé, personnel agricole . . . . .	141
Maîtresses d'école enfantine . . . . .	218
Maîtresses ménagères . . . . .	218
Maîtresses d'ouvrages . . . . .	218
Maladie de Bang, examen du lait . . . . .	72
Membres d'autorités, traitements . . . . .	20, 224
Moutier, tribunal . . . . .	323
Mühledorf, commune bourgeoise . . . . .	285
<b>N</b>	
Navigation . . . . .	145
Nidau, préfecture et présidence . . . . .	61
Noms des communes . . . . .	10
<b>O</b>	
Office des poursuites et faillites de Berne . . . . .	254
Organisation de la Direction de l'agriculture . . . . .	290
Organisation de la Direction militaire . . . . .	57, 67
Organisation de la Direction de la police . . . . .	110
Orthographe des noms des communes . . . . .	10
Ouvriers forestiers, conditions d'engagement . . . . .	4, 150
<b>P</b>	
Partage de l'impôt . . . . .	231
Perception des impôts . . . . .	192
Personnel agricole des maisons de santé . . . . .	141
Personnel de l'Etat, allocations . . . . .	225
Personnel de l'Etat, déduction sur traitements . . . . .	65
Personnel de l'Etat, allocations . . . . .	39
Personnel de l'Etat, traitements . . . . .	20

	Page
Pertes de volailles, indemnités . . . . .	136
Places d'ecclésiastiques . . . . .	197
Plans d'aménagement des forêts . . . . .	222
Police des étrangers, tarif . . . . .	138
Porrentruy, Château . . . . .	164
Préfecture de Berne . . . . .	144
Préfecture de Nidau . . . . .	61
Présidence de Nidau . . . . .	61
Professeurs de l'Université, traitements . . . . .	46, 223
Prud'hommes . . . . .	198

**R**

Recettes de district . . . . .	107
Refuges de chasse . . . . .	119
Remplacement du corps enseignant . . . . .	337
Renchérissement, allocations au personnel de l'Etat . . . . .	39
Renchérissement, allocations au corps enseignant . . . . .	41
Renchérissement, allocations aux bénéficiaires de rentes . . . . .	44
Répartition des frais de remplacement . . . . .	240
Répartition des valeurs officielles . . . . .	195
Rétribution des diacres . . . . .	2
Rütti, école de laiterie . . . . .	165

**S**

Service militaire, déduction sur traitements . . . . .	65
Spectacles cinématographiques . . . . .	143
Stupéfiants, poste d'inspecteur . . . . .	62

**T**

Tarif, émoluments des préfets . . . . .	242
Tarif, émoluments de tutelles . . . . .	248
Tarif, police des étrangers . . . . .	138
Taxation des impôts . . . . .	170, 192
Thoune, autorités judiciaires . . . . .	168, 317
Traitements du corps enseignant . . . . .	151, 205

	Page
Traitements des ecclésiastiques . . . . .	51
Traitements des maîtresses ménagères . . . . .	218
Traitements des membres d'autorités . . . . .	20, 224
Traitements des professeurs de l'Université . . . . .	46, 223
Travailleurs étrangers . . . . .	192
Tutelles, émoluments . . . . .	248

**U**

Université, traitements des professeurs . . . . .	46
---	----

**V**

Vacances des apprentis . . . . .	220
Vacances du personnel des maisons de santé, etc. . . . .	141
Valeurs officielles . . . . .	195, 345
Vieillards et survivants . . . . .	302
Volailles, épizooties . . . . .	136
Votations et élections populaires . . . . .	286

## Etat des actes législatifs classés par Directions

<b>Présidence</b>	
Règlement du Grand Conseil (modification) . . . . .	38
Constitution cantonale (complément à l'art. 26, ch. 13) . . . . .	64
Règlement du Grand Conseil (modification) . . . . .	108
Règlement du Grand Conseil (modification) . . . . .	118
Décret du 10 mai 1921 concernant le mode de procéder aux votations et élections populaires (modification) . . . . .	286
 <b>Economie publique</b>	
Décret concernant les écolages aux écoles techniques canto- nales (modification) . . . . .	63
Ordonnance concernant les vacances des apprentis . . . . .	220
Règlement du 4 novembre 1955 concernant les indemnités dues aux commissions d'examens de fin d'apprentissage et aux experts . . . . .	293
Règlement concernant les indemnités dues aux commissions d'apprentissage . . . . .	320
 <b>Justice</b>	
Ordonnance concernant les archives de district, appendice I, imprimés officiels . . . . .	56
Décret concernant l'organisation de la présidence du tribunal et de la préfecture dans le district de Nidau . . . . .	61
Règlement du 21 décembre 1928 concernant la répartition des affaires entre les préfets I et II de Berne (modification) . .	144
Décret concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Moutier . . . . .	167
Décret concernant l'organisation des autorités judiciaires dans le district de Thoune . . . . .	168
Décret sur les conseils de prud'hommes (modification) . . . .	198
Tarif des émoluments des préfets . . . . .	242

	Page
Tarif des émoluments en matière de tutelle . . . . .	248
Décret concernant l'organisation des offices de poursuites et de l'office de faillites du district de Berne . . . . .	254
Arrêté du Conseil-exécutif concernant les corporations de digues; examen du compte annuel . . . . .	291
 <b>Affaires militaires</b> 	
Décret sur l'organisation de la Direction militaire . . . . .	57
Ordonnance concernant l'organisation de la Direction militaire	67
 <b>Police</b> 	
Décret sur l'organisation de la Direction de la police . . . . .	110
Tarif en affaires de police des étrangers . . . . .	138
Ordonnance du 13 juin 1917 portant exécution de la loi du 10 septembre 1916 sur les spectacles cinématographiques et les mesures à prendre contre les publications immorales (modification) . . . . .	143
 <b>Finances</b> 	
Décret sur les traitements des membres d'autorités et du per- sonnel de l'Etat . . . . .	20
Décret concernant l'octroi d'une allocation de renchérisse- ment au personnel de l'Etat pour l'année 1956 . . . . .	39
Décret portant octroi d'une allocation supplémentaire de ren- chérissement pour 1956 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	41
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1956 en faveur des bénéficiaires de rentes de la Caisse d'as- surance et de la Caisse d'assurance des instituteurs . . . .	44
Décret fixant les traitements des professeurs de l'Université .	46
Décret sur la Caisse d'assurance de l'administration de l'Etat (modification) . . . . .	53
Ordonnance concernant les déductions opérées sur les traite- ments du personnel de l'Etat en cas de service militaire (modification) . . . . .	65

	Page
Loi sur les impôts directs de l'Etat et des communes (modification) . . . . .	75
Arrêté du Grand Conseil concernant l'organisation de l'administration des finances de l'Etat dans les districts . . . . .	107
Instructions concernant les vacances, les congés et les jours fériés du personnel agricole des maisons de santé, des écoles d'agriculture, des écoles spéciales, ainsi que des foyers d'éducation . . . . .	141
Décret concernant la taxation pour les impôts directs de l'Etat et des communes . . . . .	170
Décret concernant la Commission cantonale des recours . . . . .	182
Décret concernant la taxation et la perception des impôts de travailleurs étrangers . . . . .	192
Décret concernant la répartition des valeurs officielles de forces hydrauliques entre les communes intéressées . . . . .	195
Décret concernant les traitements assurés du corps enseignant . . . . .	205
Décret concernant le classement des communes pour la fixation de leur quote-part aux traitements du corps enseignant . . . . .	208
Ordonnance concernant la défalcation des frais d'entretien, d'assurance de choses et de gérances d'immeubles, ainsi que de la taxe immobilière, en vue de la taxation des impôts directs de l'Etat et des communes . . . . .	215
Décret du 13 février 1956 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'administration de l'Etat (modification) . . . . .	224
Décret du 14 février 1956 concernant l'octroi d'une allocation de renchérissement au personnel de l'Etat pour 1956 (modification) . . . . .	225
Décret du 14 février 1956 portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1956 en faveur des bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance des instituteurs (modification) . . . . .	226
Décret du 14 février 1956 portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1956 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes (modification) . . . . .	228

	Page
Décret concernant le partage d'impôt entre les communes bernaises . . . . .	231
Loi sur la Caisse hypothécaire . . . . .	294
Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'application des valeurs officielles revisées en matière de taxation fiscale et de calcul de contributions . . . . .	345

### **Instruction publique**

Décret portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour 1956 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	41
Décret fixant les traitements des professeurs de l'Université . . . . .	46
Arrêté du Grand Conseil portant interprétation authentique de l'art. 32 de la loi du 2 décembre 1951 sur l'école primaire . . . . .	109
Règlement du 14 juillet 1950 concernant les cours de pédagogie pratique pour les candidats au brevet d'enseignement supérieur (modification) . . . . .	149
Loi sur les traitements du corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	151
Décret concernant le classement des communes pour la fixation de leur quote-part aux traitements du corps enseignant . . . . .	208
Ordonnance concernant les traitements assurés des maîtresses ménagères, d'ouvrages et d'école enfantine . . . . .	218
Décret du 14 février 1956 fixant les traitements des professeurs de l'Université (modification) . . . . .	223
Décret fixant les arrondissements d'inspecteurs des écoles primaires . . . . .	236
Décret concernant la participation de l'Etat aux indemnités pour l'enseignement des branches facultatives et pour la direction des écoles moyennes . . . . .	238
Décret concernant la répartition des frais de remplacement du corps enseignant pour cause de service militaire . . . . .	240
Règlement concernant les attributions des commissions d'écoles primaires . . . . .	325

Ordonnance concernant le remplacement des membres du corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	337
--	-----

### **Travaux publics**

Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification) . . . . .	1
Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes . . . . .	10
Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées placées sous la surveillance de l'Etat (modification) . . . . .	55
Arrêté populaire portant un crédit en faveur de la transformation et de la rénovation du Château de Porrentruy . . . . .	164
Arrêté populaire portant octroi d'un crédit en faveur de nouvelles constructions et transformations à l'Ecole de laiterie de la Rütti . . . . .	165

### **Chemins de fer**

Règlement de police du 16 février 1940 concernant la navigation, les bacs et le flottage (modification) . . . . .	145
---	-----

### **Forêts**

Ordonnance concernant les conditions d'engagement des ouvriers forestiers de l'administration des forêts de l'Etat . . . . .	4
Ordonnance concernant les refuges de chasse . . . . .	119
Ordonnance du 17 janvier 1956 concernant les conditions d'engagement des ouvriers forestiers de l'administration des forêts de l'Etat (modification) . . . . .	150
Ordonnance du 2 décembre 1905/6 juin 1947 concernant la confection et la revision des plans d'aménagement des forêts publiques (modification) . . . . .	222

### **Agriculture**

Ordonnance concernant l'examen périodique du lait au point de vue bactériologique . . . . .	72
---	----

	Page
Ordonnance concernant les indemnités pour pertes de volailles par suite d'épizooties . . . . .	136
Décret du 25 novembre 1909 concernant l'organisation de la Direction de l'agriculture (modification) . . . . .	290
 <b>Cultes</b> 	
Ordonnance concernant la rétribution due aux diacres et autres suppléants pour l'exercice de fonctions pastorales . . . . .	2
Décret sur le traitement des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises (modification) . . . . .	51
Décret portant création de nouvelles places de pasteurs . . . . .	197
Décret sur les impositions paroissiales . . . . .	274
Décret portant attribution de l'arrondissement scolaire de Gysenstein à la paroisse de Konolfingen . . . . .	284
 <b>Oeuvres sociales</b> 	
Arrêté concernant l'aide à la vieillesse et aux survivants; échelonnement des prestations selon les conditions locales . . . . .	66
Décret concernant le fonds des dommages causés par les éléments . . . . .	256
Loi sur l'aide aux vieillards et aux survivants . . . . .	302
 <b>Affaires communales</b> 	
Arrêté du Conseil-exécutif concernant l'orthographe officielle des noms des communes . . . . .	10
Décret sur l'administration financière des communes . . . . .	262
Décret portant suppression de la commune bourgeoise de Mühledorf . . . . .	285
 <b>Affaires sanitaires</b> 	
Décret portant création d'un poste d'inspecteur des stupéfiants à la Direction des affaires sanitaires . . . . .	62
Instructions concernant les vacances, les congés et les jours fériés du personnel agricole des maisons cantonales de	

	Page
santé, des écoles d'agriculture et des écoles spéciales, ainsi que des foyers d'éducation . . . . .	141

**Cour suprême**

Règlement concernant les attributions des présidents du tribunal du district de Thoune . . . . .	317
Règlement concernant les attributions des présidents du tribunal du district de Moutier . . . . .	323